

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 87 — 1355

2 JUILLET 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 janvier 1977 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1983 et 21 avril 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 1977 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles, modifié par les arrêtés ministériels du 28 février 1985 et du 5 mars 1986;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la continuation de la lutte organisée contre la varroase des abeilles s'avère indispensable afin de limiter l'extension de la maladie,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté ministériel du 5 janvier 1977 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles, modifié par les arrêtés ministériels du 28 février 1985 et du 5 mars 1986 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Dans chaque circonscription vétérinaire est réalisée en 1987, dans la limite des crédits budgétaires disponibles, un dépistage de la varroase dans un maximum de cent ruchers.

Les ruchers sont désignés par l'inspecteur vétérinaire en fonction de l'évolution de la situation épidémiologique et des sources de contamination possibles. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en application le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 juillet 1987.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 87 — 1355

2 JULI 1987. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 januari 1977 betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de besmettelijke ziekten van de bijen gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1983 en 21 april 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 1977 betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 februari 1985 en 5 maart 1986;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, om verdere uitbreiding van de ziekte te voorkomen, onvermijdelijk blijkt, de georganiseerde bestrijding van varroase aan te houden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het ministerieel besluit van 5 januari 1977 betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 februari 1985 en 5 maart 1986 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. In elke diergeneeskundige omschrijving wordt in 1987 binnen de grenzen van de beschikbare kredieten, een varroase-opsporingscampagne ingericht, met een maximum van honderd standen.

De standen worden, in functie van de evolutie van de epidemiologische toestand en van mogelijke besmettingsbronnen, door de inspecteur-dierenarts aangeduid. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 juli 1987.

P. DE KEERSMAEKER

F. 87 — 1356

2 JUILLET 1987. — Arrêté ministériel portant création d'une zone d'infestation pour la varroase des abeilles

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1983 et par l'arrêté royal du 21 avril 1987, notamment l'article 2, point 10 et 9bis;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la dispersion de la varroase dans notre pays et son caractère persistant nécessitent de prévoir d'urgence des mesures sanitaires adaptées à la lutte contre cette infection,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 2, point 10, de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1983 et de l'arrêté royal du 21 avril 1987, est créée une zone d'infestation pour la varroase, délimitée comme suit, le territoire situé :

1^o à l'est de la ligne formée par l'Escaut en aval de la frontière des Pays-Bas jusqu'à son confluent avec la Dendre, ensuite par la Dendre jusqu'à son croisement avec l'autoroute E40 (A10);

9

N. 87 — 1356

2 JULI 1987. — Ministerieel besluit tot afbakening van een besmettingszone voor bijenvarroase

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de bijen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 december 1983 en bij koninklijk besluit van 21 april 1987, inzonderheid artikel 2, punt 10 en 9bis;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verspreiding van varroase in ons land en het persistent karakter van de parasitose aangepaste maatregelen vereisen,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 2, punt 10, van het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de bestrijding van de besmettelijke bijenziekten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1983 en bij koninklijk besluit van 21 april 1987 wordt een varroase-besmettingszone ingesteld, als volgt afgebakend, het grondgebied gelegen :

1^o ten oosten van de lijn gevormd door de Schelde van de Nederlandse grens stroomopwaarts tot zijn samenvloeiing met de Dender, vervolgens de Dender tot zijn kruising met de autoweg E40 (A10);

2° le nord de la ligne formée par l'autoroute E40, à partir de son croisement avec la Dendre jusqu'au Ring-RO au nord de Bruxelles, par le Ring-RO jusqu'au croisement avec la N4, ensuite par la N4 jusqu'à Bastogne et par la route de Bastogne vers Wiltz jusqu'à la frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg.

Art. 2. Dans la zone d'infestation visée à l'article 1er, les premier et deuxième alinéas de l'article 8 et l'article 9 de l'arrêté royal précité ne sont pas d'application pour la varroase.

Art. 3. Dans la zone d'infestation visée à l'article 1er, des colonies, des reines, des rayons ou des ruches provenant d'un foyer de varroase ne peuvent être vendus, cédés, prêtés, empruntés ou transportés qu'après avoir subi un traitement prescrit par l'inspecteur vétérinaire et exécuté sous sa surveillance ou celle de son assistant apicole, éventuellement assisté par un agent apicole.

Art. 4. Dans la zone d'infestation susvisée, afin de pouvoir contrôler la dispersion de la varroase, l'inspecteur vétérinaire peut ordonner l'examen des ruchers situés dans des communes qu'il désigne.

A cet effet, les autorités communales concernées établiront endéans les cinq jours, le relevé des ruchers y établis et le transmettront à l'inspecteur vétérinaire.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 juillet 1987.

P. DE KEERSMAEKER

2° ten noorden van de lijn gevormd door de autoweg E40 van zijn kruising met de Dender tot de RO-Ring ten noorden van Brussel, deze RO-ring tot zijn kruising met de N4 en vervolgens de N4 tot Bastenaken en de weg naar Wiltz van Bastenaken tot de grens met het Groothertogdom Luxemburg.

Art. 2. In de besmettingszone bedoeld bij artikel 1 (van dit besluit) zijn artikel 8, eerste en tweede alinea, en artikel 9 van hogervernoemd koninklijk besluit niet van toepassing bij uitbraken van varroase.

Art. 3. In de besmettingszone bedoeld bij artikel 1 mogen kolonies, koninginnen, raten, kasten, korven voortkomende uit een haard van varroase slechts verkocht, afgestaan, geleend, ontleend en vervoerd worden na een behandeling voorgeschreven door de inspecteur-dierenarts en uitgevoerd onder zijn toezicht of dat van zijn assistent voor de bijenteelt, eventueel bijgestaan door een agent voor de bijenteelt.

Art. 4. In bovenvermelde besmettingszone kan de inspecteur-dierenarts, ten einde de uitbreiding van varroase te controleren, een onderzoek van de bijenstanden opleggen in de gemeenten die hij aanduidt.

Te dien einde zullen de betrokken gemeentelijke overheden binnen de vijf dagen volgend op zijn verzoek een inventaris van de bijenstanden opmaken en overmaken aan de inspecteur-dierenarts.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 juli 1987.

P. DE KEERSMAEKER

F. 87 — 1357

2 JUILLET 1987

Arrêté ministériel relatif au déplacement des colonies et de reines d'abeilles

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles, modifié par les arrêtés royaux du 12 décembre 1983 et du 21 avril 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 2 juillet 1987 portant création d'une zone d'infestation pour la varroase des abeilles;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'extension de la varroase dans notre pays nécessite de prendre d'urgence de nouvelles dispositions pour le déplacement de colonies et de reines d'abeilles,

Arrête :

Article 1er. Toute ruche habitée installée sur un terrain non appartenant au domicile de l'apiculteur qui en est le propriétaire ou le responsable, doit être identifiable en permanence.

A cette fin :

a) si la ruche fait partie d'un rucher doté d'un abri en matériaux durs, le nom et l'adresse du propriétaire seront mentionnés sur la porte d'entrée;

b) dans les autres cas, ces indications devront figurer en caractères lisibles et indélébiles sur toutes les ruches du rucher.

Art. 2. En dehors de la zone d'infestation délimitée à l'article 1er de l'arrêté ministériel du 2 juillet 1987 portant création d'une zone d'infestation pour la varroase des abeilles, le déplacement de colonies d'abeilles et le transport de reines doivent avoir lieu aux conditions fixées aux articles 3, 4 et 5.

Art. 3. § 1er. Tout déplacement de colonies d'abeilles doit être couvert par un certificat d'origine et de santé établi au nom du propriétaire des ruches par l'inspecteur vétérinaire de la circonscription vétérinaire où se trouve le rucher d'origine.

N. 87 — 1357

2 JULI 1987

Ministerieel besluit betreffende het verplaatsen van bijenvolken en van bijenkoninginnen

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de bijen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1983 en van 21 april 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 juli 1987 tot afbakening van een besmettingszone voor bijenvarroase;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verspreiding van varroase in ons land dringende nieuwe maatregelen voor het verplaatsen van bijenvolken en bijenkoninginnen noodzaakt,

Besluit :

Artikel 1. Elke bevolkte bijenkast of -korf geplaatst op een terrein niet aanpalend aan de woning van de bijenhouder die er eigenaar van is of er verantwoordelijk voor is, moet voortdurend identificeerbaar zijn.

Hiertoe moeten :

a) indien de korf of kast deel uitmaakt van een bijenstand voorzien van een bijenhal in bestendige materialen, de naam en het adres van de eigenaar zijn aangebracht op de toegangspoort;

b) in de andere gevallen, deze gegevens in leesbare en onuitwisbare letters op alle korven of kasten van de bijenstand voorkomen.

Art. 2. Buiten de besmettingszone afgebakend bij artikel 1 van het ministerieel besluit van 2 juli 1987 tot afbakening van een besmettingszone voor bijenvarroase, is het verplaatsen van bijenvolken en het verhandelen van koninginnen slechts toegelaten onder de voorwaarden bepaald bij de artikelen 3, 4 en 5.

Art. 3. § 1. Elke verplaatsing van bijenvolken moet gedekt zijn door een oorsprongs- en gezondheidscertificaat op naam van de eigenaar der volken en opgesteld door de inspecteur-dierenarts van de omschrijving waar de bijenstand van oorsprong zich bevindt.